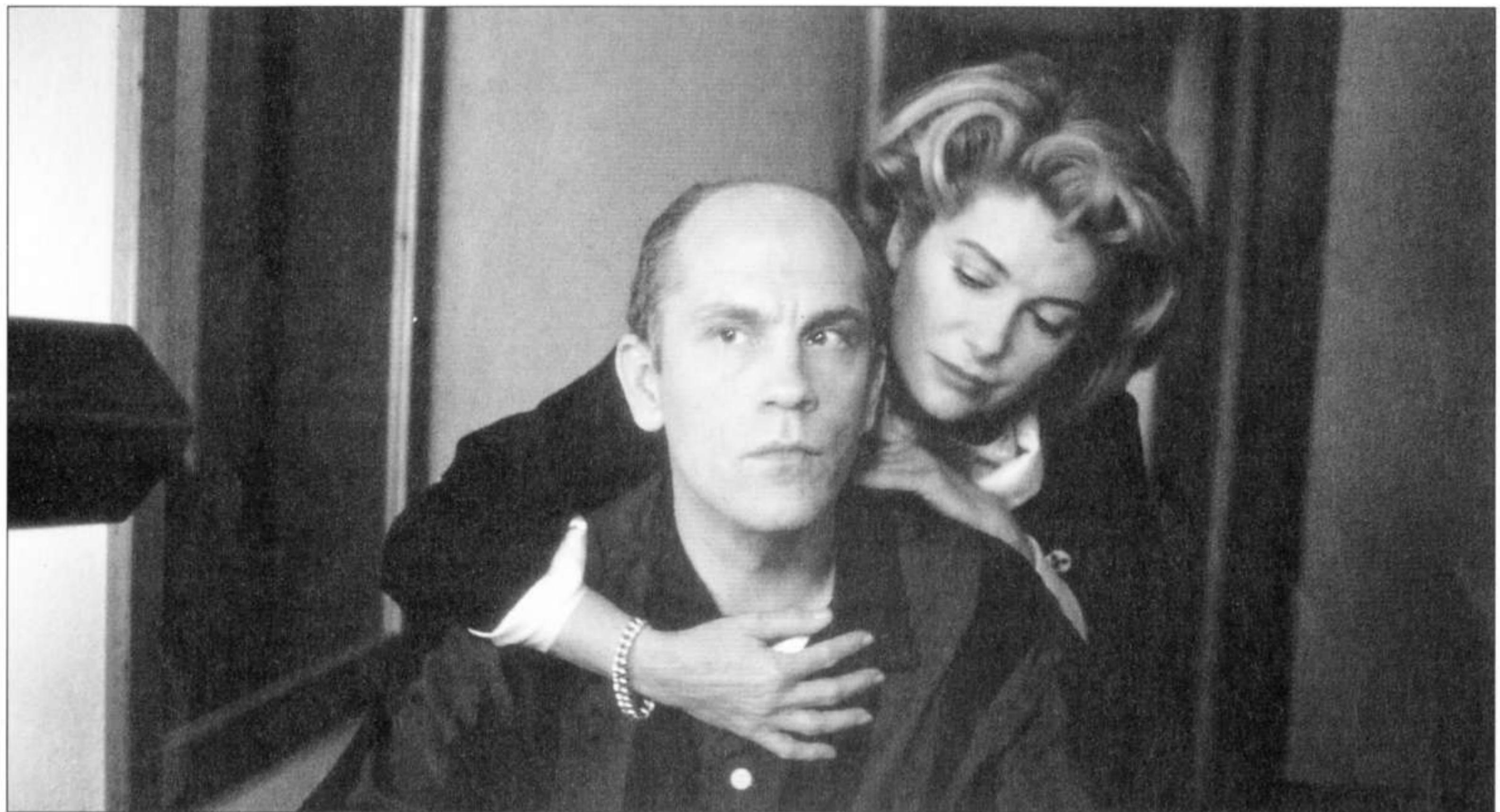




University of California  
Berkeley Art Museum & Pacific Film Archive

## Document Citation

Title	O convento
Author(s)	
Source	<i>Cannes Film Festival</i>
Date	1995
Type	program note
Language	French English
Pagination	109-110
No. of Pages	2
Subjects	Oliveira, Manoel de (1908), Oporto, Portugal
Film Subjects	O convento (The convent), Oliveira, Manoel de, 1995



# O convento

*Manoel de Oliveira*

Le professeur Michael Padovic est un chercheur américain et il travaille sur une thèse par laquelle il prouvera que Shakespeare était d'origine espagnole et non pas anglaise. Pour arriver à cette conclusion il lui manque certains documents qu'il suppose se trouver dans les vieilles archives de l'ancien couvent d'Arrabida. Michael Padovic et sa femme, Hélène, sont reçus par l'étrange Baltar, gardien de cet ancien couvent et leur hôte. Baltar est séduit par la présence mystérieuse d'Hélène. Alors, afin de détourner l'attention du mari, il propose à celui-ci l'aide de la nouvelle archiviste Piedade. La soudaine présence de Piedade, jeune et jolie, aggrave la situation et sert aussi bien les machinations du diabolique Baltar que les habiles manœuvres d'Hélène. Ainsi les événements deviennent chaque fois plus étranges avant de déboucher sur un final tout à fait inattendu.

Long métrage. Couleur. 1h30.

V.O. français/portugais/anglais.

Réalisation : Manoel de OLIVEIRA.

Scénario & Dialogues : Manoel de OLIVEIRA.

Images : Mario BARROSO.

Décor : Maria José BRANCO.

Musique : Sofia GUBAIDULINA, Igor STRAVINSKI,

Toshiro MAYUZUMI.

Montage : Manoel de OLIVEIRA, Valérie LOISELEUX.

Interprètes : Catherine DENEUVE (Hélène),

John MALKOVICH (Michael).

The Convent

*Le couvent*

*Professor Michael Padovic is an American researcher working on a thesis destined to prove that Shakespeare was of Spanish, not British, ancestry. He is missing certain essential documents, which he supposes are to be found in the archives of the ancient convent of Arrabida. Michael and Hélène Padovic's host at the convent, is its guardian, a disturbing character named Baltar. There is something mysterious about Hélène, Michael's wife, which captivates Baltar. In order to divert her husband's attention, he suggests that the Professor employ the convent's new archivist, Piedade, as his assistant. The fact Piedade is young and beautiful increases the general tension, serving both Baltar's diabolical purposes and Hélène's subtle manipulation. The situation becomes increasingly bizarre, culminating in an unexpected outcome.*

Luis Miguel CINTRA (*Baltar*), Leonor SILVEIRA

(*Piedade*), Duarte ALMEIDA (*Baltazar*),

Heloisa MIRANDA (*Berta*),

Gilberto GONÇALVES (*Pescador*).

Production : MADRAGOA FILMES -

Av. D. Manuel I, N°3 - 2890 Alcochete - Portugal -

Tél : (1) 234 21 85/21 93 - Fax : (1) 234 22 02 -

GEMINI FILMS - 14, rue de la Cossonnerie -

75001 Paris - France - Tél : (1) 40 39 03 75 -

Fax : (1) 42 33 12 13.

Relations presse : Presse française : Bruno BARDE,

Corinne de BURY - 36, rue Pierret - 92200 Neuilly sur Seine - France - Tél : (1) 46 40 55 06 -

Fax : (1) 46 40 55 39.

Presse internationale : Joyce PIERPOLINE -

228 W 15 Street - New York, NY 10011 Etats-Unis -

Tél : (212) 929 33 03 - Fax : (212) 929 37 30.

Représentant en France : GEMINI FILMS.

Vente à l'étranger : U.G.C. D.A INTERNATIONAL -

24, avenue Charles de Gaulle - 92522 Neuilly sur Seine Cedex - France - Tél : (1) 46 40 44 30 -

Fax : (1) 46 24 37 28.

On me demande une note d'intention. Je n'ai pas pensé à des intentions spéciales en faisant "Le couvent". Toutefois il est une chose que je puis dire et qui me semble aller bien avec l'aspect du film. Agustina Bessa-Luis m'a raconté l'histoire au téléphone qui m'a inspiré le film, disant qu'à la fin le couple revenait à Paris et qu'il menait désormais une vie ordinaire. L'expression une vie ordinaire m'a obligé à m'interroger : qu'est-ce qu'une vie ordinaire ? Et j'ai conclu ainsi : la vie est réglée par des forces qui s'opposent - Dieu, ou le Bien et les tentations du diable que représente le Mal qui se manifeste dans le monde. Comme dans l'acte de vivre la vie, il est impossible d'éradiquer le mal sans abdiquer du mondain, vivre une vie ordinaire ne sera rien d'autre que l'équilibre de ces deux forces qui régissent notre vie, en une symbiose idéale ou parfaite.

*I have been asked to provide an explanatory note. I had no specific purpose in making "The convent". There is however one thing that I can say, and I think that it complements the general atmosphere of the film. Agustina Bessa-Luis told me the story which provided the inspiration for the film, over the telephone one day, adding that in the end the couple returned to Paris and lived an ordinary life. I wondered what she meant by the phrase «an ordinary life». What is an ordinary life ? And I came to the following conclusion : life is governed by opposing forces of Good, meaning God, and Evil, manifest in the form of the Devil. As we cannot live our lives without evil, unless we are prepared to give up all our worldly interests, an ordinary life must be nothing other than a life in which these two opposing forces are evenly balanced, in perfect or ideal symbiosis.*



Manoel de OLIVEIRA

Né le 11 décembre 1908 à Porto (Portugal).  
1933 : acteur dans le premier film sonore entièrement réalisé au Portugal.  
1985 : Lion d'Or spécial du Jury du Festival de Venise.  
1931 : *Douro, faina fluvial* (docu, CM) ;  
1932 : *Estatuas de Lisboa* (docu inachevé) ;  
1938 : *Ja se fabricam automoveis em Portugal* (docu, CM)/*Miramar, praia das rosas* (docu, CM) ; 1939 : *Famalicao* (docu, CM) ;  
1942 : *Aniki-Bobo*, 1956 : *O pintor e a cidade* (docu, CM) ; 1958 : *O Coração* (docu inachevé) ; 1959 : *O Pao* (docu, CM)/ *As pinturas do meu irmão Julio* (CM) ; 1963 : *Acto da primavera/A caça* (CM) ; 1971 : *Sever do vouga, uma experiência* (docu, CM)/*O passado e o presente* ; 1975 : *Benilde ou a Virgem-Mae* ;  
1978 : *Amor de perdição* ; 1981 : *Francisca* ;  
1982 : *A visita - Memórias e confissões/Lisboa cultural* (docu) ; 1983 : *Nice...A propos de Jean Vigo* ; 1985 : *O sapato de cetim* ;  
1986 : *O meu caso* ; 1987 : *A propósito da bandeira nacional* (CM) ; 1988 : *Os canibais* ;  
1990 : *Non, ou a va gloria de mandar* ;  
1991 : *A divina comédia* ; 1992 : *O dia do Desespero* ; 1993 : *Val abraao*, 1994 : *A caixa*.



*Manoel de Oliveira*